

DIN 7588-2



ICS 91.140.60

Ersatzvermerk
siehe unten**Armaturen für Trinkwasserinstallationen PN 10 –
Flachdichtende Verschraubungen aus metallischen Werkstoffen –
Teil 2: Stutzen und Tüllen**

Valves for domestic water supply PN 10 –
Metallic flat sealing unions –
Part 2: Tubes and sleeves

Robinetteries pour l'eau des installations domestiques PN 10 –
Vissages avec joint flat –
Partie 2: Manchons et fourreaux

Ersatzvermerk

Mit DIN 7588-1:2017-11 Ersatz für DIN 7588:1994-03, DIN 7589:1994-03, DIN 7591:1981-01 und
DIN 7593:1981-01;
Ersatz für DIN 7584:1980-12, DIN 7585:1980-12 und DIN 7592:1981-01

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA)

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Bauformen.....	4
3.1 Allgemeines	4
3.2 Tülle, flachdichtend mit Außengewinde, mit und ohne Entleerungsbohrung.....	5
3.3 Tülle mit Schlauchanschluss, flachdichtend	7
3.4 Stutzen mit Innengewinde, flachdichtend.....	9
3.5 Stutzen mit Außengewinde.....	10
3.6 Stutzen mit Schlauchanschluss.....	10
3.7 Tülle mit Lötanschluss.....	11
3.8 Stutzen mit Lötanschluss	14
4 Werkstoffe.....	16
Literaturhinweise.....	17

Vorwort

Diese Norm wurde vom Arbeitsausschuss NA 003-02-02 AA „Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden“ im DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA) erarbeitet.

Diese Norm wurde im Einvernehmen mit dem DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e. V. — Technisch-wissenschaftlicher Verein erarbeitet.

Sie ist als Technische Regel des DVGW in das Regelwerk Wasser des DVGW einbezogen worden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Die Normen DIN 7584:1980-12, DIN 7585:1980-12, DIN 7588:1994-03, DIN 7589:1994-03, DIN 7591:1981-01, DIN 7592:1981-01 und DIN 7593:1981-01 wurden zusammengefasst in den Normen DIN 7588-1 und DIN 7588-2. Die o. g. Normen werden mit Veröffentlichung der DIN 7588-1 und DIN 7588-2 zurückgezogen.

Die Reihe *Armaturen für Trinkwasserinstallationen PN 10*, besteht aus folgenden Teilen:

- DIN 3280-1, *Konische Verschraubungen aus metallischen Werkstoffen — Teil 1: Bauformen*;
- DIN 3280-2, *Konische Verschraubungen aus metallischen Werkstoffen — Teil 2: Stutzen und Tüllen*;
- DIN 7588-1, *Flachdichtende Verschraubungen aus metallischen Werkstoffen — Teil 1: Bauformen*;
- DIN 7588-2, *Flachdichtende Verschraubungen aus metallischen Werkstoffen — Teil 2: Stutzen und Tüllen*.

Änderungen

Gegenüber DIN 7584:1980-12, DIN 7585:1980-12, DIN 7588:1994-03, DIN 7589:1994-03, DIN 7591:1981-01, DIN 7592:1981-01 und DIN 7593:1981-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) keine Änderungen am Text, es wurden alle Normen zusammengeführt;
- b) Überarbeitung der Normativen Verweisungen;
- c) Überarbeitung der Begriffe.

Frühere Ausgaben

DIN 7584: 1980-12
 DIN 7585: 1980-12
 DIN 7588: 1994-03, 1980-12
 DIN 7589: 1994-03, 1980-12
 DIN 7591: 1981-01
 DIN 7592: 1981-01
 DIN 7593: 1981-01

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Verschraubungsteile der flachdichtenden Verschraubungen nach DIN 7588-1.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 3292, *Armaturen für Hausinstallation — Überwurfmuttern aus Nichteisenmetallen*

DIN 7588-1, *Armaturen für Trinkwasserinstallationen PN 10 — Flachdichtende Verschraubungen aus metallischen Werkstoffen — Teil 1: Bauformen*

DIN 50930-6, *Korrosion der Metalle — Korrosion metallener Werkstoffe im Innern von Rohrleitungen, Behältern und Apparaten bei Korrosionsbelastung durch Wässer — Teil 6: Bewertungsverfahren und Anforderungen hinsichtlich der hygienischen Eignung in Kontakt mit Trinkwasser*

DIN EN 681-1, *Elastomer-Dichtungen — Werkstoff-Anforderungen für Rohrleitungs-Dichtungen für Anwendungen in der Wasserversorgung und Entwässerung — Teil 1: Elastomere*

DIN EN 1057, *Kupfer und Kupferlegierungen — Nahtlose Rundrohre aus Kupfer für Wasser- und Gasleitungen für Sanitärinstallationen und Heizungsanlagen*

DIN EN ISO 228-1, *Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen — Teil 1: Maße, Toleranzen und Bezeichnung*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen — Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

DIN ISO 2768-2, *Allgemeintoleranzen — Toleranzen für Form und Lage ohne einzelne Toleranzeintragung*

DVGW-Arbeitsblatt W 270¹⁾, *Vermehrung von Mikroorganismen auf Werkstoffen für den Trinkwasserbereich — Prüfung und Bewertung*

TrinkwV 2001, *Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch*

3 Bauformen

3.1 Allgemeines

Die in dieser Norm beschriebenen Tüllen und Stutzen finden Verwendung in den flachdichtenden Verschraubungen der DIN 7588-1.

Die Teile brauchen der bildlichen Darstellung nicht zu entsprechen; nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

Allgemeintoleranzen nach DIN ISO 2768 – m.

1) Zu beziehen bei: DVGW, Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e. V., 53123 Bonn.

3.2 Tülle, flachdichtend mit Außengewinde, mit und ohne Entleerungsbohrung

Tüllen, flachdichtend mit Außengewinde, mit und ohne Entleerungsbohrung (siehe Bild 1 und Bild 2) sind als Form AG (ohne Entleerungsbohrung) und Form AGE (mit Entleerungsbohrung) zu bezeichnen. Nennweiten DN sind in Tabelle 1 aufgeführt.

Maße in Millimeter

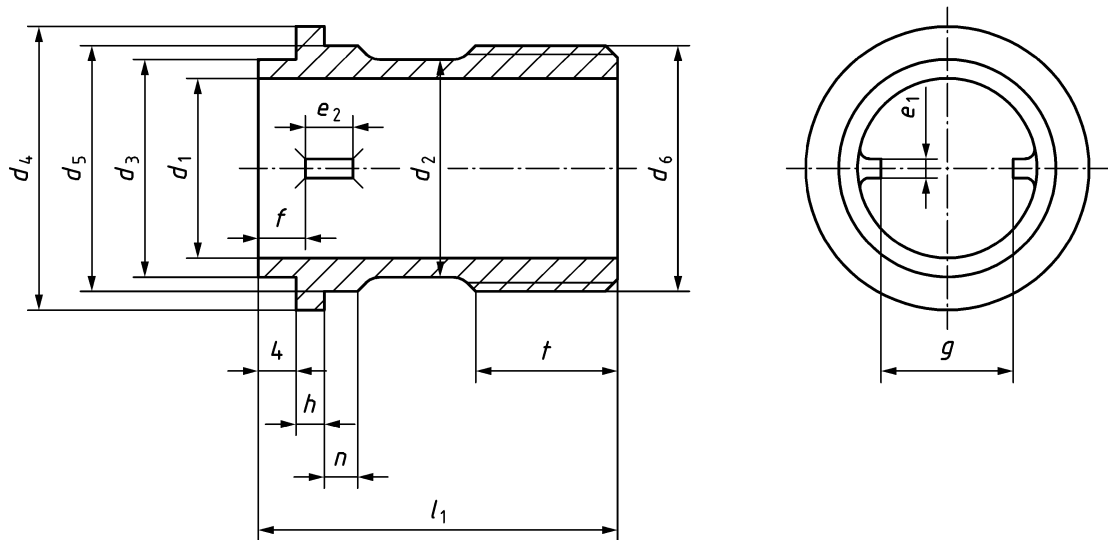


Bild 1 — Ohne Entleerungsbohrung, für Nennweiten 10 bis 50

Bezeichnung einer Tülle ohne Entleerungsbohrung mit Dichtring von Nennweite 15:

Tülle DIN 7588 — AG — 15

Maße in Millimeter

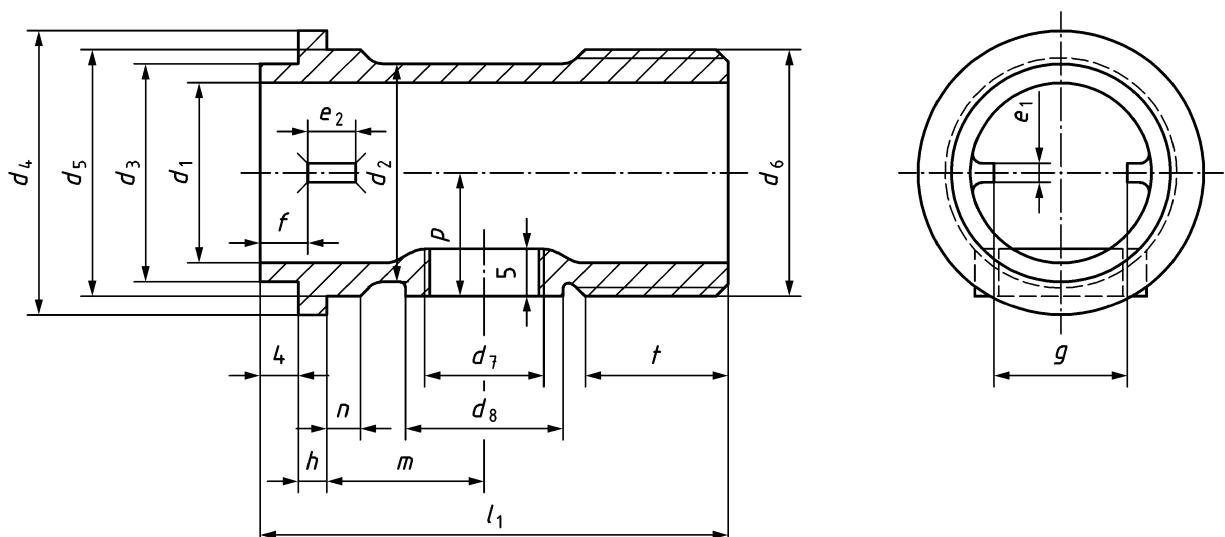


Bild 2 — Form E, mit Entleerungsbohrung für Nennweiten 15 bis 32

Bezeichnung einer Tülle mit Entleerungsbohrung E und Dichtring von Nennweite 15:

Tülle DIN 7588 — AGE — 15

Tabelle 1 — Tülle mit Außengewinde, flachdichtend

Maße in Millimeter

Nenn- weite DN	d_1	d_2	d_3 0 −0,2	d_4 0 −0,2	d_5 0 −0,2	d_6 nach DIN EN ISO 228-1	d_7 nach DIN EN ISO 228-1	d_8	e_1 ≈	e_2 ≈	f ≈	g	h	l_1		m	n	p	t	zugehörige Dichtringe	zugehörige Überwurf- mutter nach DIN 3292
10	10	–	13	18,5	16	G 3/8 B	–	–	2	4	4	6	2	29		–	–	–	10	13,3 × 18 × 2	G 1/2
15	13	17	17	23,5	20,5	G 1/2 B	G 1/4	16,5	2	4	4,5	9	2,5	35		17	3,5	10	13	17,2 × 22 × 2	G 3/4
20	19	23	23	30	26	G 3/4 B		18	2	5	5	14	3	38		19	3,5	13	15	23,2 × 29 × 2	G 1
25	25	30	29	38	33	G 1 B		18	2,5	6	6	20	3,5	44		21	4	17,5	17	29,2 × 37 × 2	G 1 1/4
32	31	36	35	44,5	41	G 1 1/4 B	G 3/8	22	2,5	7	6	25	3,5	50		23	4	20,5	19	35,2 × 44 × 2	G 1 1/2
40	37	43	41	50,5	47,5	G 1 1/2 B	–	–	3	8	6	30	4	53		–	4,5	–	22	41,2 × 50 × 2	G 1 3/4
50	50	57	55	65,5	60	G 2 B	–	–	3,5	10	7	42	4,5	60		–	5	–	24	55 × 65 × 2	G 2 3/8